

**Germany-Fürstfeldbruck: Construction work**

OJ S 196/2013 09/10/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Fürstfeldbruck, Amt 4, SG45 Technisches Immobilienmanagement

Postal address: Hauptstraße 31

Town: Fürstfeldbruck

Postal code: 82256

Country: Germany

For the attention of: Herrn Christian Faulstroh

E-mail: [christian.faulstroh@fuerstfeldbruck.de](mailto:christian.faulstroh@fuerstfeldbruck.de)

Fax: +49 81412824500

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.fuerstfeldbruck.de](http://www.fuerstfeldbruck.de)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Schule Mitte und Stadtarchiv – Umbau und Sanierung.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Theresianumweg 1,  
82256 Fürstfeldbruck.

NUTS code DE21C Fürstfeldbruck

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Freianlagen:

Gesamtfläche ca. 5 125 qm

davon:

Bereich 1, Schule ca. 3 360 qm

Bereich 2, Stadtarchiv ca. 215 qm

Bereich 3, Kinderkrippe ca. 300 qm

Bereich 4, Promenade ca. 1.250 qm

Auszuführende Arbeiten:

ca. 190 qm Strauchpflanzung roden,

ca. 295 qm Rasen abtragen,

ca. 1 265 qm Abbruch Asphalt,

ca. 180 m Abbruch Einfassungen,

ca. 1 350 cbm Boden abtragen,

ca. 115 cbm frostsicherer Kies,

ca. 1 050 cbm Kombinierte Kies-Frostschutz-Tragschicht,

ca. 285 cbm Oberbodeneinbau,

ca. 13 St. SSK + HSK,

ca. 195 m Sickermulden,

ca. 60 m offene Entwässerungsrinnen (3-Zeiler Granit Kleinsteinpflaster und Betonrinnenstein),

ca. 51 m Sitzmauern (teilweise mit Holzauflage),

ca. 390 m Einfassungen Betonkantenstein,

ca. 250 m Einfassungen Bandstahl,

ca. 1 770 qm Asphalt,

ca. 190 qm Betonplatten,

ca. 280 qm Rasenfugenpflaster,

ca. 175 qm Naturstein-Kleinsteinpflaster als Schmuckpflaster (Granit, Basalt, Quarzit),

ca. 335 m Granit-Kleinsteinpflaster 1-Zeiler als Schmuckzeilen,

ca. 335 qm Mineraltragdeckschicht,

ca. 4 cbm Spielsand,

ca. 10 cbm Fallschutzbelag Holzschnitzel,

Spielgeräte (1 St. Nestschaukel, 1 St. Streetballanlage),

7 St. Bäume,

ca. 1 110 qm Rasen,

ca. 350 qm Pflanzflächen,

1 St. Fahrradeinhausung,

ca. 50 St. Fahrradlehnenbügel als Reihenanlagen,

ca. 120 m Doppelstabgittermattenzaun,

4 St. Tore,

2 St. Türen.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

s. II.1.5).

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 3.3.2014. Completion 10.10.2015

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme, sofern die Auftragssumme mind. 250 000 EUR übersteigt. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 3 % der Auftragssumme einschließlich erteilter Nachträge.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlung nach § 16 VOB/B.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Termine:

3.3.2014 Baubeginn (in Abhängigkeit von der Witterung),

18.7.2014 Fertigstellung,

3.11.2014 – 14.11.2014 Pflanzarbeiten,

11.2014 – 10.2015 Fertigstellungspflege.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Auf Verlangen der Vergabestelle sind Nachweise und Erklärungen entsprechend der VOB/A vorzulegen.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Auf Verlangen der Vergabestelle sind Nachweise und Erklärungen entsprechend der VOB/A vorzulegen.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Auf Verlangen der Vergabestelle sind Nachweise und Erklärungen entsprechend der VOB/A vorzulegen.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.11.2013 - 11:00

Payable documents: yes

Price: 95,00 EUR

Terms and method of payment: Ein Verrechnungsscheck über o. g. Betrag ist beizulegen. Empfänger s. I.1.)

Die Angabe des Verwendungszwecks und LV-Angabe ist der Aufforderung ebenfalls beizulegen. Der Umschlag ist mit dem beiliegenden Rücksendeaufkleber zu versehen.

Der Kostenbeitrag wird nicht zurückerstattet. Der Kostenbeitrag an den Ausschreibenden entfällt für Teilnehmer am Staatsanzeiger Online System. Diese können die kompletten Ausschreibungsunterlagen im Internet einsehen und downloaden. Informationen erhlaten Sie auf der Online-Plattform des Staatsanzeigers ([www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)).

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.11.2013 - 11:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
until: 12.12.2013

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 12.11.2013 - 11:00

Place:

Rathaus Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 31, Raum Nr. 038.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und Ihre Bevollmächtigten.

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Finanzausgleichgesetz.

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern

Postal address: Vergabekammer Südbayern, Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de)

Telephone: +49 895143647

Fax: +49 895143767

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Siehe VI.4.1)

Country: Germany

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gem. VOB/A

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Siehe VI.4.1)

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.10.2013

